

Magyar – Leírás

Használat

- Nyomja meg a gombokat a készülék be- és kikapcsolásához: 0 = ki, 1 = alacsony sebesség, 2 = közepes sebesség, 3 = magas sebesség (csak a 30-as és 40-es típusú berendezéseknél).
- Húzza ki az speciális gombot a motorvezérlés tetéjén, hogy az speciális mód be- vagy kikapcsolhassa. Az eszköz a két végpont között oszcillál, légfúvatatot hozva létre a szobában.

Telepítés (B1, B2 ábra)

- Az eszköz telepítéséhez használja az ábrákat referenciaként. B1 ábra: „30”-as és „40”-es típus / B2 ábra: „23”-as típus.
- A rögzítéskor használva állítsa az eszköt a kívánt szögbe.
- Megjegyzés: A feldől csak a „30”-as és „40”-es típusoknál alkalmazandó.

Biztonság

Általános biztonsági tudnivalók

- A használat előtt figyelmesen olvassa el a kézikönyvet. Tegye el a kézikönyvet, hogy szükség esetén be lehessen érteni.
- A termékre vonatkozó biztonsági szabályok megszegése vagy a termék nem rendeltetészerű használata miatt bekövetkező anyagi és károkozgatmányok károsak és sérvélyesek a gyártó nem vállal felelősséget.
- Csak rendeltetése szerint használja a készüléket. Ne használja a készüléket a kézikönyvben feltüntetettől eltérő célra.
- Ne használja a készüléket, ha valamely része sérült vagy meghibásodott. A sérült vagy meghibásodott készüléket azonnal javíttassa meg vagy cseréltesse ki.
- A termék csak beltéri használatra készült. Ne használja a terméket kültérben.
- A termék csak otthoni használatra készült. Ne használja a terméket kereskedelmi célokra.
- Ne használja a készüléket olyan helyen, ahol magas a páratartalom, pl. fürdőszobában és medencétérben.
- Ne használja kád, zuhany, mosdókagyló vagy egyéb folyadékkel teli edény közelében.
- Ne használjon időzítőt vagy más önálló távvezérlő rendszert az eszköz automatikus kapcsolásához.
- Ne fedje le a készüléket.
- Hehyezze a terméket stabil, sík felületre.
- Tartsa távol a terméket gyúlékony anyagoktól.

Elektromos biztonság



- Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében ezt a terméket kizárólag a márkaszerviz képviselője nyithatja fel.
- Hiba esetén húzza ki a terméket csatlakozóját a konnektorból, és kösse le más berendezésekről.
- Ne használja a terméket, ha a tápkábel vagy a csatlakozódugó sérült vagy meghibásodott. Ha a tápkábel vagy a csatlakozódugó sérült vagy meghibásodott, azt ki kell cserélni a gyártóval vagy a hivatalos márkaszervizzel.
- Használat előtt mindig ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megegyezik-e a termék adattábláján található feszültséggel.
- Ne használja a tápkábelt a termék mozgásáig. Győződjön meg róla, hogy a tápkábel nem csavarodott meg.
- A terméket, a tápkábelt vagy a csatlakozódugót ne merítse vízbe vagy más folyadékba.
- Ne hagyja a terméket felügyelet nélkül, ha a tápkábel be van dugva az aljzatba.
- Ne használjon hosszabzókábeleket.

Tisztítás és karbantartás

Figyelmeztetés!

- Tisztítás vagy karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket, húzza ki a hálózati kábelt a fal dugaljából, és várja meg, amíg a készülék teljesen lehűl.
- Tisztító- és szűrőszerek használatát mellőzze.
- Ne tisztítsa a készülék betéteit.
- Ne próbálja megjavítani a készüléket. Ha a készülék nem működik megfelelően, cserélje le.

- A port mindig töréses szivóféjű porszívóval távolítsa el a ventilátor lapátokról és a védőburkolatról.
- Törölje le a készüléket puha, nedves törlőkendővel. Alaposan törölje szárazra a készüléket tiszta, száraz törlőkendővel.

Támogatás

Ha további segítségre van szüksége, illetve megjegyzése vagy javaslatja lenne, keresse fel a www.nedis.com/support weboldalt

Kapcsolat

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Hollandia

Română – Descrierea

Funcționare

- Apăsați butonul pentru a porni sau opri dispozitivul: 0 = oprire, 1 = regim de turată scăzut, 2 = regim de turată medie, 3 = regim de turată înalt (valabil doar pentru dispozitive tip 30 și 40).
- Trageți butonul de oscilare din partea de sus a blocului motor pentru a porni sau opri modul de oscilare. Dispozitivul oscilează dintr-o parte în cealaltă, pentru a crea o briză în încăpere.

Instalare (fig. B1, B2)

- Consultați ilustrațiile pentru a instala dispozitivul. Fig. B1: tip „30” și „40” / Fig. B2: tip „23”.
- Utilizați șurub de reținere pentru a fixa dispozitivul în unghiul dorit.
- Notă: Capacul de elică este valabil doar pentru dispozitive de tip „30” and „40”.

Siguranță

Instrucțiuni generale de siguranță

- Citiți manualul cu atenție înainte de utilizare. Păstrați manualul pentru consultări ulterioare.
- Producătorul nu este responsabil de daunele directe sau daunele aduse proprietății sau persoaneilor, cauzate de nerespectarea instrucțiunilor de siguranță și utilizarea incorectă a dispozitivului.
- Utilizați dispozitivul numai în scopurile prevăzute. Nu utilizați dispozitivul în alte scopuri decât cele descrise în manual.
- Nu utilizați dispozitivul dacă are piese deteriorate sau defecte. Dacă dispozitivul este deteriorat sau defect, înlocuiți imediat dispozitivul.
- Dispozitivul este potrivit doar pentru utilizare în interior. Nu utilizați dispozitivul în spații exterioare.
- Dispozitivul este potrivit doar pentru utilizare domestică. Nu utilizați dispozitivul în scopuri comerciale.
- Nu utilizați dispozitivul în locuri cu umiditate ridicată, precum băi și piscine.
- Nu utilizați dispozitivul lângă căzi, dușuri, chiuvete sau alte recipiente cu apă.
- Nu utilizați un temporizator sau o telecomandă separată care să comute automat dispozitivul.
- Nu acoperiți dispozitivul.
- Așezați dispozitivul pe o suprafață stabilă și plată.
- Țineți dispozitivul la distanță de obiecte inflamabile.

Instrucțiuni privind siguranța electrică



- Pentru a se reduce pericolul de electrocutare, acest produs va fi desfiat numai de către un tehnician avizat, când este necesară repararea.
- Deconectați produsul de la priză de rețea sau alte echipamente în cazul apariției unei probleme.
- Nu utilizați dispozitivul atunci când cablul electric sau ștecherul sunt deteriorate sau defecte. În cazul în care cablul sau ștecherul sunt deteriorate sau defecte, trebuie să fie înlocuite de producător sau de către un agent de reparații autorizat.
- Înainte de utilizare, verificați întotdeauna dacă tensiunea de rețea coincide cu tensiunea de pe plăcuța tehnică a dispozitivului.
- Nu deconectați dispozitivul trăgând de cablul electric. Așigurați-vă că nu se poate înclăci cablul electric.
- Nu utilizați dispozitivul, cablul electric sau ștecherul în apă sau alte lichide.
- Nu lăsați dispozitivul nesupravegheat când ștecherul electric este conectat la alimentarea de la rețea.
- Nu utilizați un cablu prelungitor.

Curățarea și întreținerea

Avertisment!

- Înainte de curățare sau întreținere, opriți dispozitivul, scoateți ștecherul din priză și așteptați să se răcească complet dispozitivul.
- Nu folosiți solventi sau agenți de curățare abrazivi.
- Nu curățați interiorul dispozitivului.
- Nu încercați să reparați dispozitivul. Dacă dispozitivul nu funcționează corect, înlocuiți-l.
- Folosiți un aspirator cu o duză cu perie pentru a îndepărta praful de pe palete și arățătoare.
- Curățați dispozitivul cu o cârpă umedă și moale. Uscați bine dispozitivul cu o cârpă curată și uscată.

Suport

Dacă aveți în continuare nevoie de asistență sau aveți comentarii sau sugestii, vizitați www.nedis.com/support

Contact

Русский – Описание

Русский – Описание

Эксплуатация

- Нажмите эту кнопку для включения или выключения устройства: 0 – выкл., 1 – низкая скорость, 2 – средняя скорость, 3 – высокая скорость (применяемо только для устройств типов 30 и 40).
- Потяните ручку сверху блока двигателя, чтобы включить или выключить поворотный режим работы вентилятора.
- Устройство поворачивается из стороны в сторону, создавая легкий воздушный поток во всем помещении.

Установка (рис. B1, B2)

- На рисунках показан способ установки устройства. Рис. B1: тип «30» и «40» / Рис. B2: тип «23».
- Фиксаторная шпилька служит для установки устройства под нужным углом.
- Примечание: Отраженное лопастного колеса применяется только в устройствах типа «30» и «40».

Требования безопасности

Общие правила техники безопасности

- Перед началом работы внимательно прочитайте руководство. Сохраните руководство для будущего использования.
- Производитель не несет ответственности за повреждение имущества или персонала, вызванных несоблюдением инструкции по безопасности и неправильным использованием устройства.
- Используйте устройство строго по назначению. Устройство должно использоваться только по прямому назначению в соответствии с руководством по эксплуатации.
- Запрещается использовать устройство с поврежденными или неисправными компонентами. Немедленно замените поврежденное или неисправное устройство.
- Устройство предназначено только для использования внутри помещений. Запрещается использовать устройство вне помещений.
- Устройство предназначено только для домашнего использования. Запрещается использовать устройство в коммерческих целях.
- Не используйте устройство в помещениях с высокой влажностью (в ванных комнатах и бассейнах).
- Не используйте устройство близко к ваннам, душевым кабинам, раковинам и другим сосудам, заполненным водой.
- Не используйте таймер или отдельную систему дистанционного управления, которая позволяет автоматическое включение устройства.
- Запрещается накрывать устройство.
- Установите устройство на устойчивой ровной поверхности.
- Не устанавливайте устройство вблизи воспламеняемых объектов.

Требования электробезопасности



- В целях предотвращения поражения электрическим током следует открывать устройство только для проведения обслуживания и только силами авторизованного персонала.
- При возникновении неполадок отключите устройство от сети и другого устройства.
- Запрещается использовать устройство с поврежденным или неисправным сетевым кабелем или штепселем.
- Если сетевой кабель или штепсель повреждены или неисправны, их замена должна проводиться изготовителем или уполномоченной технической специализ.
- Перед подключением устройства убедитесь, что указанное на нем номинальное напряжение соответствует напряжению местной электросети.
- Не тяните устройство за сетевой кабель. Убедитесь, что сетевой кабель не может запутаться.
- Не погружайте устройство, сетевой кабель или штепсель в воду или другие жидкости.
- Не устанавливайте включенный в сеть прибор без присмотра.
- Не используйте удлинители.

Очистка и обслуживание

Предупреждение!

- Перед очисткой или техническим обслуживанием вентилятора выключите его, вынул сетевой шнур из розетки, и дайте ему охладиться.
- Не проводите очистку растворителями или абразивами.
- Не выполняйте очистку внутренних поверхностей устройства.
- Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать устройство. Если устройство работает неправильно, замените его.
- Для очистки лопастей и защиты используйте пылесос со щеткой-насадкой.
- Очистите устройство мягкой влажной тканью. Тщательно просушите устройство чистой сухой тканью.

Поддержка

Передайте на сайт www.nedis.com/support, чтобы получить дополнительную информацию или оставить комментарий или предложение

Контакты

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Нидерланды

Türkçe – Açıklama

Çalıştırma

- Cihaz açmak veya kapatmak için düğmeye basın. 0 = kapalı, 1 = düşük hız modu, 2 = orta hız modu, 3 = yüksek hız modu (yalnızca 30 ve 40 tipi cihazlar için geçerlidir).
- Salınım modunu başlatmak ya da durdurmak için motor ünitesinin üst kısmındaki salınım düğmesini çekin. Cihaz, oda genelinde bir esinti oluşturmak için yavaşta yana salınır.

Kurulum (Şek. B1, B2)

- Cihaz kurmak için açıklama bakın. Şek. B1: '30' ve '40' tipi / Şek. B2: '23' tipi.
- Cihaz, istenen açıya ayarlamak için tespit pimini kullanın.
- Not: Kanat kaparı yalnızca '30' ve '40' tipi cihazlar için geçerlidir.

Güvenlik

Genel güvenlik

- Kullanmadan önce kilavuzu dikkatli bir şekilde okuyun. Kilavuzu daha sonra bulgularmak için saklayın.
- Üretici, dolaylı zararlardan veya güvenlik talimatlarına uyulmamasının ve cihazın hatalı şekilde kullanımınının yol açtığı maddi veya kişilere gelebilecek zararlardan sorumlu değildir.
- Cihaz sadece tasarılan amaç için kullanın. Cihaz kilavuzda açıklanan amaçların dışındaki amaçlar için kullanmayın.
- Herhangi bir parçası hasarlı veya kusurlu ise cihaz kullanmayın. Cihaz hasarlı veya kusurlu ise cihaz derhal değiştirin.
- Cihaz sadece iç mekân kullanımı için uygundur. Cihaz dış mekânda kullanmayın.
- Cihaz, sadece evde kullanıma uygundur. Cihaz ticari amaçlar için kullanmayın.
- Cihaz banyolar ve yüzme havuzları gibi yüksek nem oranına sahip konumlarda kullanmayın.
- Cihaz banyo kövezlerinin, duşların, lavaboların veya su biriktiren diğer haznelerin yakınında kullanmayın.
- Cihaz otomatik olarak açan bir zamanlayıcı veya ayrı bir uzaktan kumanda sistemi kullanmayın.
- Cihazın üzerini örtmeyin.
- Cihaz sabit, düz bir yüzeye yerleştirin.
- Cihaz yanıcı nesnelere den uzak tutun.

Elektrik güvenliği



- Elektrik çarpması riskini azaltmak için servis gerekli olduğunda bu ürün sadece yetkili bir teknisyen tarafından açılmalıdır.
- Bir sorun meydana geldiğinde ürünün elektrikle ve diğer aygıtlarla olan bağlantısını kesin.
- Şebeke kablosu veya şebeke fişi hasarlı veya kusurlu ise, cihaz kullanmayın. Şebeke kablosu veya fişi hasarlı veya kusurlu ise, üretici veya yetkili bir tamirci tarafından mutlaka değiştirilmelidir.
- Kullanmadan önce, şebeke voltajının cihazın ana değerleri plakasında belirtilen voltajı ile aynı olduğunu daima kontrol edin.
- Cihazı, şebeke kablosundan çekerek çıkarmayın. Şebeke kablosunun dolanmaya elverişli olmadığını emin olun.
- Cihazı, şebeke kablosunu veya şebeke fişini, suya veya diğer sıvılara daldırmayın.
- Şebeke fişi şebeke kaşınağa bağlı iken, cihaz bulunduğyu yerde bırakmayın.
- Uzunta kablosu kullanmayın.

Temizlik ve bakım

Uyarı!

- Temizlik veya bakım öncesinde cihazı kapatın, şebeke fişini prizden çekin ve cihaz tamamen soğuyuncaya kadar bekleyin.
- Temizlik solventleri veya aşındırıcılar kullanmayın.
- Cihazın içini temizlemeyin.
- Cihazın omuzuna çalışmayın. Cihaz doğru şekilde çalışmıyorsa cihaz değiştirin.

- Pervanelerdeki ve muhafazalandaki tozu almak için, fırça ağzlıklı bir elektrikli süpürge kullanın.
- Cihaz yumuşak, nemli bir bezle silin. Cihazı temiz, kuru bir bezle iyice kurudayın.

Destek

Daha fazla yardıma ihtiyac duyarsanız veya yorumunuz ya da önerinin varsa lütfen www.nedis.com/support adresini ziyaret edin

İletişim

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Hollanda